spontan

Nr. 1607 • Sa.-Mo., 06. - 08.05.17

Wetter

Sa

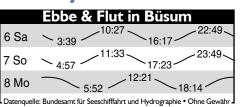
So

Mo

Max: 13 °C

Min: 7 °C





4 Tage "

Moin zusammen ...

Skurrile Gedenk- und Aktionstage sind ein sicherer Garant für mediale Aufmerksamkeit. So auch der Weltfischbrötchentag, der an diesem Samstag wieder begangen wird. Eigentlich eine gute Idee, dieser regionaltypischen Leckerei einen eigenen Tag zu widmen, gehört sie doch zu den gesünderen Spielarten der schnellen Küche - sozusagen das Fastfood für Fortgeschrittene. Obwohl ausdrücklich als Weltfischbrötchentag bezeichnet, finden die meisten Aktivitäten hierzu an der Ostsee statt, wo man diesen Tag vor ein paar Jahren ersonnen hat.

Trotzdem kann es sicher nicht schaden, auch an der Nordsee dem Fischbrötchen zu huldigen. Allerdings bin ich mir nicht sicher, ob auch der Genuss eines Krabbenbrötchens mit den Zielen des Weltfischbrötchentags im Einklang steht. Am besten, wir rufen dafür schnell noch einen zusätzlichen Welttag aus ...

Schönen Tag noch Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café 约ohenzollern

direkt am Deich -

Loup de Mer im Ganzen gebraten mit Salzkartoffeln und Salat € 18.60

Viele leckere Gerichte mit frischem deutschen Spargel

Unsere Küchenöffnungszeiten: $11^{30}-14^{30}+17^{30}-21^{30}$ Uhr Hohenzollernstr./Ecke Strandstr. Tel. 04834/9950

Kaffee, Wein

& Bier: alles

Tägl. ab 10:30 Uhr

Dree Engel för Helmfried

Plattdeutsches Theater im GVZ



Samstag: Turbulente Komödie "op Platt" mit den Büsumer Theotermokern. Mehr auf Seite 2

REEDEREI CASSEN EILS HELGOLAND AB BÜSUM

Mit MS "Funny Girl"

täglich um 9:30 Uhr

Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff

4834/938220 - buesum@cassen-eils.de www.helgolandreisen.de



Biersalon Bonde finden Sie jetzt in der Seemeile: Bei uns:

"Kleiner Biersalon" gibt es hier! Wir freuen uns auf Ihren Besuch Guinness auch v. Fass **Ihre Familie Bonde**

Landhotel Gasthof Oldenwöhrden ... ein Weg der sich lohnt!

Täglich frisch !!! Scholle, Lamm, Stangenspargel

Große Str. 17 • 25797 Wöhrden ☎ 04839/95310

Gemütliche Gaststube Wintergarten • Terrasse

A. Jensen

Jetzt in der Heider Str.: die Spargelschälmaschine!

Frischer deutscher Spargel

> Mittagstisch ab 3,99

in beiden Geschäften

Heider Str. 2a • Tel. 936 200 Mo.-Sa.: 7 - 2100 Uhr So.: 11³⁰ – 17³⁰ Uhr

Nordseestr. 16 • Tel. 965 49 15 Mo.-Sa.: 7 - 1900 Uhr So.: 11³⁰ – 17³⁰ Uhr

Max: 13 °C $7 - 20 \, \text{km/h}$ Min: 8 °C Böen - 36 km/h Max: 12 °C 12 - 21 km/hMin: 4 °C Böen - 40 km/h

7 – 14 km/h

Böen - 24 km/h

www.meteomedia.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>>SAMSTAG, 06.05.

10:00 Vitamaris/Südstrand 5

Siku-Modellwelt

10:30 Kurpark bzw. GVZ Konzert Kurorchester

12:30 "Wattwurm"/Speicherkoog

Wanderung Küstenfunde 14:00 Alleestr./Museumshafen

Seilkünstler Dieter Ott 14:00 Badestelle Stinteck

Wattwanderung "Small Five"

15:00 Leuchtturm

Wattwanderung

15:00 Kurpark

Boule mit den Nordsee-Boulern

15:00 Gosch/Alleestr.

Livemusik "De Büttpedders" 15:00 Museum am Meer

Watt-Experimente-Show 15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg

Teddy-Sonderverkauf (bis 18:00) 15:30 Kurpark bzw. GVZ

Konzert Kurorchester

Fortsetzung auf Seite 2



Tägl. 9:15 Uhr ab Ankerplatz

Seehundsbank (ca. 2 1/2 Std.)

Sa 11:30 Uhr **So** 12:00 Uhr **Mo** 12:45 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.) Sa 14:30, 16:00 Uhr

So 10:30, 14:45, 16:15 Uhr Mo 11:15, 15:45 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1¾ Std.)

Sa 13:15, 15:15 Uhr So 15:15 Uhr Mo 15:15 Uhr

Reederei H. G. Rahder www.rahder.de • © 04834/3612 |

Gut essen, weit gucken - Meerblick inklusive • In den Ferien täglich ab 10 Uhr geöffnet (sonst Di-So ab 11:30 Uhr) Restaurant/Café im Gäste- und Veranstaltungszentrum, Tel. 04834/1040 • www.mien-buesumer-pesel.de



Was liegt an?

>>SAMSTAG, 06.05. Fortsetzung von Seite I

20:00 Gäste- u. Veranst'zentrum Büsumer Theotermoker "Dree Engel för Helmfried"

>>SONNTAG, 07.05.

8:30 St. Andreas-Kirche Hl. Messe

9:30 St. Clemens-Kirche Gottesdienst

9:30 Ev. Gemeindehaus Kinderkirche

10:00 Neuapostolische Kirche Gottesdienst

10:00 Vitamaris/Südstrand 5 Siku-Modellwelt

10:30 Kurpark bzw. GVZ Konzert Kurorchester

10:30 Ev. Gemeindehaus "Eine-Welt-Stand"

10:30 "Wattwurm"/Speicherkoog Vogelführung

14:00 Eingang Piraten MeerWattwanderung "mit Muße"15:00 Tum Stüürmann/Hafenstr.

Klönschnack Facebookgr. Büsum 15:30 Kurpark bzw. GVZ

Konzert Kurorchester

15:30 Deichüberg. 12/Nordseestr. Wattführung mit Krabbenfischen **16:00** Leuchtturm

Familien-Wattwanderung >> MONTAG, 08.05.

8:15 Ev. Gemeindehaus
Christliche Meditation
8:30 Mini-Maxi-Club
Freie Spielzeit
9:30 Hauptstrand
Nordseesport
10:00 Gäste- u. Veranst'zentrum
Gästebegrüßung
10:30 Kurpark bzw. GVZ

Konzert Kurorchester

I I:00 Vitamaris/Südstrand 5 Siku-Modellwelt

12:00 St. Clemens-Kirche Mittagsgebet

14:30 Gäste- u. Veranst'zentrum Kleiner Ortsrundgang

15:00 Museum am Meer Vortrag "Helgoland"

15:30 Kurpark bzw. GVZ Kurkonzert mit Gäste-Ehrung

16:00 Grethof/B203 Ponyreiten

17:00 Leuchtturm Wattwanderung

19:00 Zur Alten Post/Hafenstr. Museumshafen-Stammtisch

"Dree Engel för Helmfried"

Theater mit den Büsumer Theotermokern

Am Samstag um 20 Uhr hebt sich im Gäste- und Veranstaltungszentrum der Vorhang zu "Dree Engel för Helmfried", dem neuen Stück der Büsumer Theotermoker.

Zum Inhalt: Frieda Kluck wohnt mit ihrem Sohn Helmfried zusammen in ihrer Wohnung. Er ist ein Muttersöhnchen wie er im Buche steht. Sein Bruder Friedhelm ist bereits vor langer Zeit ausgezogen. Heimlich hat Friedhelm vor einiger Zeit Manuela kennen gelernt und sich mit ihr verlobt. Vor der Hochzeit will die aber nun endlich Friedhelms Familie kennen lernen. Dass Helmfried ein solches Muttersöhnchen und scheinbar noch Jungfrau ist, missfällt Friedhelm. Er möchte, dass auch sein Bruder nun endlich zum Mann wird. Deshalb hat er die Idee, eine Prostituierte zu engagieren.



Frieda wiederum wird die Hausarbeit zu viel und sie sucht nun dringend eine Putzfrau, die ihr die Hausarbeit abnimmt. Da kommt ihr Nachbar Hieronymus Timmermann gerade recht, der seit einiger Zeit Brigitte Haas als Putzfrau hat. Und weil er sehr zufrieden mit ihrer Arbeit ist, empfiehlt er sie Frieda.

Nacheinander erscheinen die drei Frauen nun in Friedas Wohnung, aber keine scheint die zu sein, die sie eigentlich ist. Karten € 11,– (mit Gästekarte) an der Theaterkasse oder telefonisch unter 04834/909-114

Online

Büsum spontan jetzt auch als App



Ob Restaurants, Unterkünfte, Veranstaltungen, Servicebetriebe oder einfach nur die nächste Toilette: Alle diese Infos bekommen Sie mit der Büsum spontan-App ganz einfach auf Ihr Smartphone. Nach Entfernung sortiert und durch weitere Suchkriterien filterbar. Haben Sie gefunden, was Sie suchen, können sie ganz einfach aus der App heraus per SMS, Telefon oder E-Mail Kontakt aufnehmen.

Die Informationen in der App werden ständig erweitert und aktualisiert.

Entwickelt wurde die Anwendung von der Firma Guide2. info, deren funktionsgleiche App "Spo+Eiderstedt" auf der CeBIT mit dem Innovationspreis-IT 2016 der Initiative Mittelstand ausgezeichnet wurde.

Die Handhabung der App ist völlig unkompliziert und selbsterklärend. Einfach den QR-Code scannen und gratis runterladen. Einen Link zum App-Store finden Sie auch unter guide2.info/buesum/app Viel Spaß!

Livemusik zum Weltfischbrötchentag



Unter diesem Motto spielt das Trio "De Büttpedders" am Samstag um 15 Uhr bei Gosch in der Alleestraße. Maritime Lieder der Waterkant, plattdeutsches Musikgut, sowie deutsche Schlager und Gassenhauer vergangener Jahre gehören zu ihrem Musikprogramm. Mit einem Akkordeon, einer Gitarre und mehrstimmigen Gesang entsteht der norddeutsche Sound.

Am Hafen 9, Ecke Alleestraße
Der Eintritt ist frei

Kurkonzert mit Gästeehrung

Zum ersten Mal in dieser Saison findet am Montag um 15:30 Uhr im Rahmen des Kurkonzerts wieder eine Ehrung langjähriger Büsum-Urlauber statt. Ab 25 Aufenthalten gibt es die Ehrennadel in Silber; ab 40 Urlauben in Gold. Gäste,

die dafür in Frage kommen, können sich in eine Liste eintragen, die im Informationsund Reservierungscenter ausliegt.

Das Kurkonzert findet abhängig vom Wetter entweder im Kurpark oder im GVZ statt.



Leckere Gerichte Kuchen & Torten aus eigener Herstellung

Ein Weg, der sich lohnt!

Am Flugplatz 7 • Oesterdeichstrich • Tel.: (0 48 34) 9 65 99 86

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN AB 1. APRIL

 Schwimmbad

 Mo.
 10-20 Uhr

 Di.
 8-20 Uhr

 Mi. - Sa.
 10-20 Uhr

 So. u. Feiertag 10-19 Uhr

Mo. - Sa. 10-21 Uhr So. u. Feiertag 10-19 Uhr Do. Damensauna 10-17 Uhr

www.piratenmeer.de



Dies & das

"Fliegende Knoten"

Mit geschicktem Schwung aus dem Handgelenk schleudert er ein Tauende – und plötzlich ist ein Knoten drin. Mit diesem und anderen Tricks verblüfft Seilkünstler Dieter Ott Zuschauer in aller Welt. Am Samstag von 14 bis 16 Uhr kann man ihm am Übergang von der Alleestraße zum Museumshafen dabei zusehen.

Museumshafen-**Stammtisch**

An jedem 1. Montag im Monat findet im Restaurant "Zur Alten Post", in der Hafenstraße der Stammtisch des Museumshafenvereins statt. Gäste und Freunde des Vereins sind herzlich eingeladen. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr.

Tipps

Restaurant

Aur Erhol

... bei Tanja & Cedric - frischer deutscher Spargel -Geöffnet mittags ab 11 Uhr und abends ab 17 Uhr, Dienstag Ruhetag Hafenstr. 6 • Tel. 04834/2226

Nordsee-Massagen mehr kurzfristige Termine möglich Massagen • Kosmetik Fußpflege

Blauort 1 • Tel. 04834/7004076 www.nordsee-massagen.eu

Puro Lusitano

Restaurant & Tapasbar

Wir machen Pause bis zum 11.5. Danach sind wieder für Sie da – und bleiben auch hier!

Kattegat 10 • 015158747093 Wir freuen uns über Ihre Reservierung!



Telefon (04833) Ferienhof Deichkieker 429 12 65

Land-Café in idyllischer Lage mit vielen Spielmöglichkeiten für die kleinen Gäste Selbstgebackene Torten und Kuchen Fr. - So. von 14:30 - 17:30 Uhr Das Ausflugsziel in Hedwigenkoog nur 5 Km von Büsum entfernt Koogchaussee 11, 25761 Hedwigenkoog www.nordsee-ferienhof-deichkieker.de

Couponheft mit Gewinnchance

Unter dem Motto "Wiedersehen macht Freude" verlost die Tourismus Marketing Service Büsum GmbH im Juni, Juli, August und September je-

weils 2 Übernachtungen für 2 Personen. Mitmachen dürfen alle erwachsenen Büsumer Gäste mit gültiger Gästekarte pro Aufenthalt einmal. Die Teilnahmekarte ist in der Mitte der BüsumBons zu finden. dem Büsumer Couponheft für Inhaber der Gästekarte mit vielen tollen Angeboten. Die Teilnahme für die Ziehung am



6. Juni ist bis zum 5. Juni, 18 Uhr möglich: Einfach die Teilnahmekarte in die Losbox bei der Tourist-Info im GVZ einwerfen.

Das Couponheft erhalten Sie von ihrem Gastgeber oder gegen Vorlage der Gästekarte bei der Tourist-Information. Infos und die Teilnahmebedingungen unter www.buesum.de/gewinnspiel

Jetzt wieder: Hafenrundfahrten



Seit Anfang Mai kann man sich den Büsumer Hafen wieder von der Wasserseite her ansehen.

Die 45-minütige Hafenrundfahrt mit dem original Helgoländer Börteboot startet am Rahder-Anleger am Ankerplatz, führt durch alle vier Hafenbecken, das Sperrwerk und den Vorhafen. Unterwegs erzählt der Kapitän über einzelne Schiffe und die Sehenswürdigkeiten an Land.

Abfahrtszeiten: Sa.: 11:30, 12:30 So.: 11:30, 12:30, 13:30 Weitere Termine und Infos unter 04834/3612

Boule mit den Nordsee-Boulern

Zweimal wöchentlich treffen sich im Kurpark die "Nordsee-Bouler" um auf der Boule-Spielfläche ihrem Lieblingssport nachzugehen.

Gäste sind dabei gern gesehen, egal ob Fortgeschrittene oder Anfänger, denn die Grundregeln des Spiels sind schnell erlernt.



Die Spielgemeinschaft trifft sich immer mittwochs und samstags ab 15:00 Uhr.



NEUERÖFFNUNG

Wir suchen gelerntes Fachpersonal für Küche und Service in Jahresstellung, übertarifliche Bezahlung Täglich von 11 – 22 Uhr geöffnet Küche bis 21 Uhr • Mi. Ruhetag Parkplätze direkt vor der Tür kostenloser Hol- und Bringservice Stinteck 16 • Westerdeichstrich

Tel. 04834/2147 • Mobil 01709221480 www.restaurant-maritim.de

ASIA RESTAURANT XING XING



Westerdeichstrich // Dorfstr. 38

Buffet Donnerstag ab 18 Uhr und Freitag bis Sonntag ab 12 Uhr Sonntag ab 15 Uhr frische Waffeln, Kaffee & Kuchen

04834 9646 489 // www.xing-xing.de

Lagerverkauf Polstermöbel

Mo/Mi/Fr ab 10 Uhr Am Fischereihafen 25a 04832/6029963 Versand möglich – www.royal-groupz.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 0 39 44 - 3 61 60 www.wm-aw.de (Fa.)



WILLKOMMEN IM

BAUERNHOFCAFÉ

Täglich geöffnet!

Landfrühstück 8 - 11 Uhr (nach Voranmeldung)

Kuchen & Torten 1330 – 18 Uhr **Spielscheune**

Marschenweg 26 · Büsumer Deichhausen Tel. 04834/962796

Puma Sportfachhändler

Damenschuhe Gr. 36 - 43

viele Markenschuhe



Tipps

Büsumer Theehaus

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Südstrand 7b • Tel. 965225 www.buesumer-theehaus.de



Hypnose & Massage Tel. 0172 426 21 96

Kosmetik & med. Fußpflege Tel. 0173 966 54 07

Bahnhofstraße 20 • Büsum info@meroet.de



Frühstück? Kommt vorbei!

Täglich 8 – 11 Uhr: Schlemmer-Frühstücksbuffet (Reservierung erbeten)

Küche täglich 17 – 21 Uhr



Mo-Fr 11-18:00, Sa/So 10-18:00 Südstrand 5 (ehem. Vitamaris) www.hof-mohr.de

Restaurant

"Tierra del Mar"

Samstag/Sonntag, 6./7. Mai, 12⁰⁰ – 21⁰⁰ Uhr:

Großes Fisch- & Schnitzelbuffet "satt"

mit Vorspeisen, Beilagen, Salaten und Desserts

nur € 9,90

Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum Tel. 0 48 34 / 98 48 10

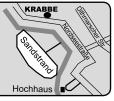
> TMS Büsum Gäste-Info Tel: (0 48 34) 90 90





Kinderspielplatz

Frischer deutscher Spargel • Küstenteller: Kabeljaufilet, gedünstet, im Senfgurkenbett mit Reis oder Pellkartoffeln Nordseestr. • Sandstrand/Perlebucht • Tel. 04834/984879



Sammeln Sie schon "Bullaugen"?

Unser farbiges Jahresheft bietet nicht nur eine Rückschau auf das vergangene Jahr, sondern auch interessante Bildberichte und Einblicke in die Büsumer Geschichte. Sieben Ausgaben gibt es bereits:



In der Ausgabe von 2010 finden Sie Eindrücke vom Eiswinter, dem NDR-Open-Air und der Kitesurf-Trophy, erfahren mehr über "Lustfahrten" nach

Helgoland und über das gestörte Verhältnis des Herausgebers zu Rückenschwimmern.



Im 2011er-Bullauge nähert sich der Leser dem Nordseebad zu Wasser, zu Lande und in der Luft: Er bekommt einen Einblick in den Alltag der Seenotretter; erfährt

wie im Jahr 1900 das "Wattenlaufen mit Musik" seinen Anfang nahm und lernt den "Fliegenden Fischer" kennen. Außerdem weist das Heft nach, welch großen Nutzen die Welt aus der norddeutschen Art der Kommunikation ziehen kann.



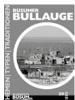
Das 2012er-Heft zeigt Impressionen von der Festwoche zum 175-jährigen Badjubiläum, illustriert, wie sich die Perlebucht zu einer echten Perle wandelt.

blickt zurück ins Jahr 1962, als Büsum nur knapp einer Flutkatastrophe entkam – und im "letzten Wort" erfahren Sie mehr über den Onlinekauf eines Tauchsieders, als Sie je wissen wollten.



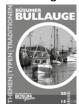
Die Ausgabe 2013 beschäftigt sich unter anderem mit der neuen Familienlagune, der Deichverstärkung am Hauptstrand und dem Leuchtturm, der letztes

lahr 100 lahre alt wurde. Das Heft schließt mit einer augenzwinkernden Auseinandersetzung mit dem weitreichenden Einfluss von Straßennamen auf das Leben der Anlieger.



Mit 92 Seiten und über 300 Abbildungen ist das aktuelle 2014er-Heft das bisher umfangreichste: Es zeigt Impressionen vom neuen Hauptstrand

und vieler Feste auf der Watt-Tribüne, berichtet über die Fertigstellung der letzen Bauabschnitte, besucht die Liebesromantage im Frühjahr, macht einen Bummel über das Oldtimer- und US-Car-Treffen, zeigt Promis im Watt, wirft einen Blick zurück auf die Entstehung des Kurviertels vor knapp 50 Jahren und schließt mit Betrachtungen über die Kurabgabe.



Die Ausgabe 2015 zeigt Impressionen von der offiziellen Deicheröffnung, den Krimi-Branchentreff "Criminale", Büsums 875-Jahres-Jubiläum und dem großen

Open-Air-Spektakel auf der Watt'n-Insel. Das Heft beginnt mit einer Serie doppelseitiger Panorama-Aufnahmen, und endet mit einer Analyse des Frühstücksverhaltens deutscher Urlauber unter besonderer Berücksichtigung des Rühreis.



Die 2016er-Ausgabe wird von großformatigen Aufnahmen gro-Ber und kleiner Begebenheiten in und um das Nordseebad geprägt. Darunter auch eine Bilderstrecke

zum ersten Schneewinter an der neuen Wasserkante. Darüber hinaus gibt es viele eindrucksvolle Nachtaufnahmen, z. B. vom Anbaden im Dunkeln und dem sensationellen Feuerwerk beim "Büsumer Meeresleuchten" und vieles mehr. Passend zur 7. Ausgabe befasst sich die Kolumne am Schluss mit dem Zauber der Zahl Sieben.

> Erhältlich im örtlichen Buch- und Zeitschriftenhandel. www.buesumer-bullauge.de



Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112 116 117 Ärztl. Notdienst

Anlaufpraxis im Ärztezentrum Westerstr. 30 **Apotheken-Notdienst**

Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de

Zahnärztl. Notdienst Tierärztl. Notdienst

(04 81) 68 37 17 55 0700 - 88 22 11 00

Tipps



Gesundheit & Schönheit aus dem Meer

ANGEBOT

Reinigungsmilch nature nur 11,90 € statt 14,20 € Intensivereme nature nur 18,50 € statt 21,90 € **BIOMARIS Shop Büsum** Ehepaar Unger, NEU: Alleestraße 50



Aromaöl-Massage • Fußmassage

(Keine Erotik-Massagen) Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833 www.malihom.de



BioFrische am Hafen, Fischerkai 2 Mo-Sa 9-18 Uhr 🕽 04834 9844 910

Werben in Büsum spontan? Wir informieren Sie gern: Tel: (0 48 34) 960 480



HOTEL INSEL BÜSUM Große Tiefe 32, 25761 Büsum Tel. 04834 / 962300, **täglich ab 8:00 Uhr**



Hafenstraße 2 - neben der Kirche Tel. 04834-95100 • www.zur-alten-post-buesum.de

Frischer deutscher Spargel

Rinderhüftsteak

mit Ragout von grünem Spargel, dazu Pfeffersauce und Pommes frites € 18,50

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K. Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488 E-Mail: info@buesum-spontan.de Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15